

FUJI XEROX®

HyperSynony

ハイパーシノニー

XEROX

富士ゼロックス株式会社

〒107 東京都港区六本木三丁目4番1号

電話 03(3485)3211(内線)

1992年6月

第1版 117-019

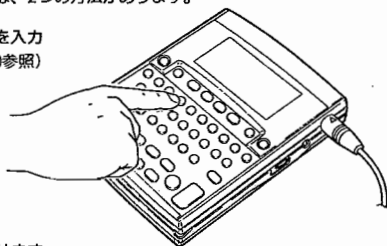
取扱説明書
(保証書在中)

…HyperSynony(ハイパーシノニー)の特長………

HyperSynonyは、英和辞書 57,518 語、和英辞書 15,062 語が収録された電子辞書です。画面が4行表示なので、辞書に並んでいる前後の単語を見ることができます。

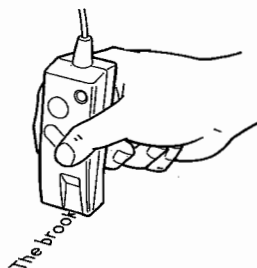
- 知りたい単語の訳が、簡単に、しかもスピーディーに引けます。
単語の引きかたには、2つの方法があります。

- ① アルファベットキーで単語を入力
します。(p.10参照)



- ② 英単語をなぞって読み取らせませう。
(p.18参照)

(読み取りができるのは、印刷文字
の英単語で、8~20 ポイントの大き
さの明朝体とゴシック体のみです。
日本語を読み取ることはできません。)
(p.21参照)



- ファイルに500語まで登録できる学習
機能が搭載されています。(p.29参照)

- スペルアてゲームが搭載されて
います。(p.40参照)

- 別売のICカードをセットすれば、活用範囲が広がります。
IC カードには、音声用カードや、辞書増設カードがあります。

…はじめに………

このたびは、富士ゼロックスHyperSynony (ハイパーシノニー) をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。

この取扱説明書は、HyperSynony のご使用方法や使用上の注意事項を説明しています。本機の機能を十分にご理解いただき、より効果的にご活用いただくために、ご使用前には必ずこの取扱説明書をお読みください。

また、本書の巻末が保証書になっています。内容をご確認のうえ、大切に保管してください。

富士ゼロックス株式会社

この装置は、第二種情報装置(住宅地域、またはその隣接した地域においても使用できる情報装置)で住宅地域での電波障害防止を目的とした情報装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)基準に適合しております。

しかし、本装置をラジオ、テレビジョン受信機に近接してご使用になると、受信障害の原因となることがあります。

「取扱説明書」にしたがって正しい取り扱いをしてください。

ご注意

- ① 本書の内容の一部または全部を無断で複製・転載することはおやめください。
- ② 本書の内容に関しては将来予告なしに変更することがあります。
- ③ 本書の内容は万全を期して作成していますが、万一ご不明な点や誤り、記載もれなどお気づきの点がございましたら弊社までご連絡ください。
- ④ お客様が機器を使用した結果につきましては、責任を負いかねることがございますのでご了承ください。

[XEROX] は登録商標です。

HyperSynonyの特長
はじめに
使用上の注意

内容品の確認	1
各部の名称とはたらき	2
スキャナーの取り付け	4
電池の入れかた／交換	5
電源の入れかた／切りかた	6

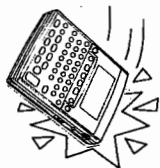
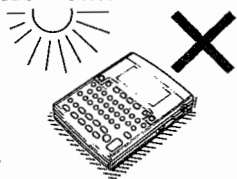
辞書

概略図	7
画面表示の見方	8
キー入力して英単語を引く	
基本操作	10
入力した語が辞書にない場合	12
略語を引く	13
2語以上でできた見出し語（合成語）を引く	13
違う英単語が検索された場合	14
熟語を引く	15
より早く引くには	
①長い単語を省略する	16
②2語以上でできた見出し語（合成語）を省略する	17
読み取り入力して単語を引く	
基本操作	18
読み取りのコツ	19
読み取る範囲	20
読み取る文字について	21
読み取った英単語とは違う語が表示された場合	22

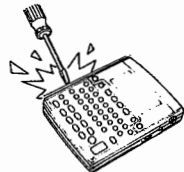
使用上の注意

HyperSynonyをご使用の際には、次のことを守ってください。

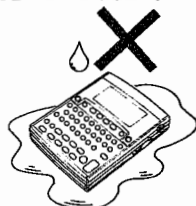
- 直射日光の当たる場所、高温多湿になる場所、寒冷な場所、ホコリの多い場所では、使用したり保管しないでください。
- 強い振動や衝撃を与えないでください。



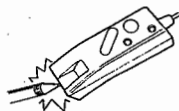
- 本機の上に重いものをのせないでください。
- 分解したり、改造したりしないでください。



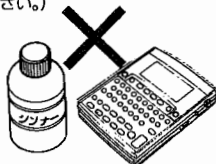
- 水にぬらさないでください。



- 読み取り部に異物を入れないでください。特に読み取り部は乱暴に扱わないでください。故障の原因となります。



- シンナーなどで本機を拭かないでください。（お手入れは柔らかい布でからぶきしてください。）



- 長期間使用しないときは、電池の液漏れによる故障を防ぐために電池を取り出しておいてください。

受信障害について

ラジオの雑音、テレビなどの画面の発生するチラツキ、ゆがみがこの商品による影響と思われる場合は、この商品の電源をいったん切ってください。

電源スイッチを切ることで、ラジオやテレビなどが正常な状態に回復するようでしたら、次の方法を組み合わせて障害を防止してください。

- ①この商品とラジオやテレビ双方の距離を離してみる。
- ②受信アンテナやアンテナ線の配置を変えてみる。（※詳細は、電器店などにご相談ください。）
- ③アンテナ線を同軸ケーブルに変えてみる。

辞書

概略図	23
画面表示の見方	24
キー入力して単語を引く	
基本操作	25
入力した語が辞書にない場合	26
同音意義語のある単語を引く	27
ローマ字かな対応表	28

学習

ファイルのしくみ	29
単語の登録	30
登録単語の呼出し	31
登録単語の並べかえ（ソート）	32
登録単語の削除	33

各種設定

ブザー音の設定	34
画面のコントラスト調整	35
ファイルの作成	36
ファイルの削除	38

ゲーム

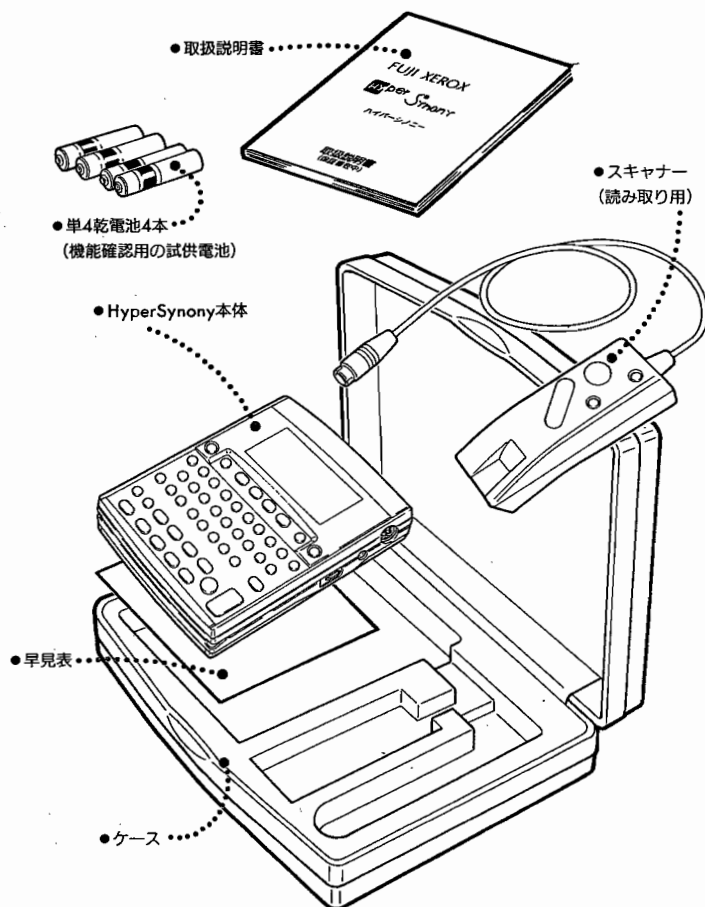
こんなときには	43
凡例	45
主な仕様	46

保証規定／保証書

アフターサービスについて

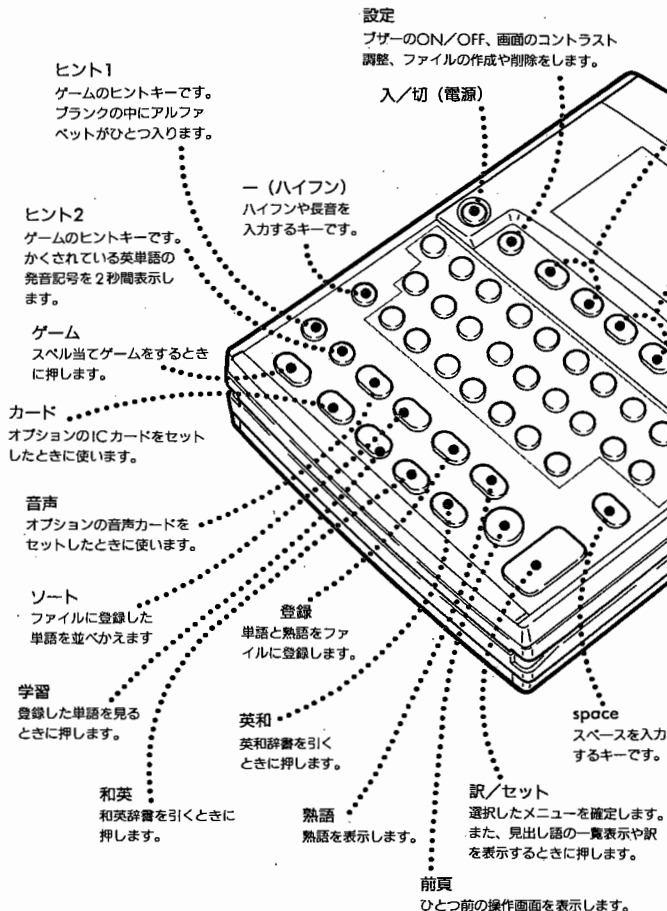
内容品の確認

箱を開封しましたら、次のものがそろっているかどうかご確認ください。
万一、不足品がありましたら、お買い求めの販売店にお問い合わせください。



各部の名称とはたらき

本体

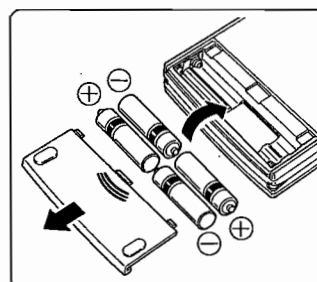


電池の入れかた/交換

電池の入れかた

乾電池を電池ケースに入れます。
HyperSynonyでは、単4アルカリ乾電池を4本使います。
付属の乾電池は、機能確認用の試供電池です。なるべく早く、新しい単4アルカリ乾電池と交換してください。

1. 本体の裏にある電池ケースのふたを、スライドさせて開きます。
2. 乾電池の+と-の向きに注意して、正しくセットします。
3. 電池ケースのふたを閉めます。



電池の交換

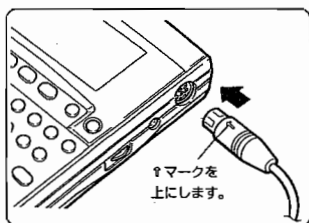
電池が消耗してくると、画面に「電池を交換してください」のメッセージとともに、電池交換マークが2秒間表示されます。
電池の交換時期ですので、新しい電池と交換してください。
なお、電池交換をしないままご使用を続けると、操作中に電源が切れることがありますのでご注意ください。

《注意》

- 電池の交換作業は、10分以内に行ってください。電池を抜いた状態で10分を過ぎるとファイルに登録した単語が消去されます。また、電池が消耗した状態で長時間放置した場合も、ファイルに登録した単語が消去されますのでご注意ください。
- 乾電池は、4本同時に新しいものと交換してください。
新しい電池と古い電池を混ぜて使用しないでください。
- 付属の電池は、機能確認用の試供電池として工場出荷時に梱包されたものです。通常の電池より早く寿命が切れることがありますので、ご了承ください。また、この付属の電池を充電することはできません。
- 長時間使用しないときは、電池ケースから乾電池を取り出しておいてください。液漏れなどにより故障の原因になることがあります。ただし、電池を抜いた状態で、10分を過ぎるとファイルに登録した単語が消去されますのでご注意ください。
- 電池を加熱したり火中に投げたりしないでください。
- 電池は、幼児の手の届かない所に保管してください。

スキャナーの取り付け

スキャナーを本体に取り付けます。
必ず、電源を切った状態で取り付けてください。



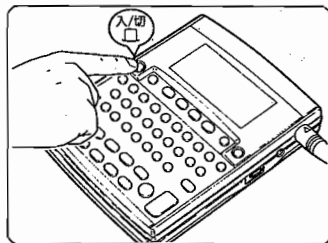
スキャナーのコネクターを、本体のスキャナー用端子に、奥までしっかり差し込みます。

…電源の入れかた／切りかた……………

電池を入れたら、電源を入／切てみましょう。電池が正しく入っていれば電源が入ります。電源が入らないときは、正しく電池が入っているかどうかを確認してください。

電源の入れかた

入／切を押します。



- ◆ カードロックスイッチがロックされていないと、「カードロックスイッチをロックしてください」とメッセージが2秒間表示され電源が切れます。カードロックスイッチは、必ずロックしてください。(P.3参照)
- 本書では、断りが無い限り、電源が入った状態で説明しています。

電源の切りかた

入／切を押します。

電源の自動OFF

HyperSynonyを電源が入った状態で約5分間放置すると、自動的に電源が切れます。

英和辞書

概略図

英和辞書の単語入力には、2つの方法があります。

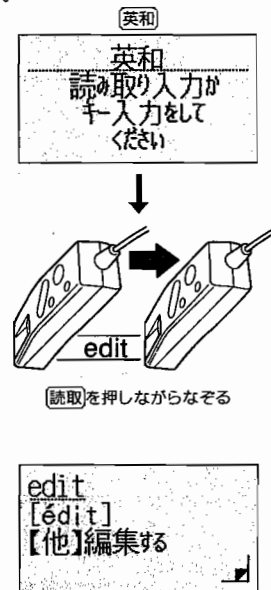
キー入力 (p.10参照)

アルファベットキーで英単語を入力します。



読み取り入力 (p.18参照)

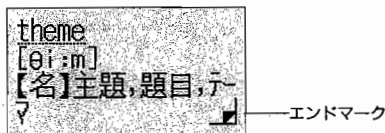
スキャナーで英単語を読み取り入力します。



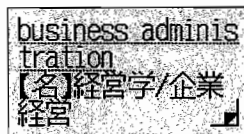
画面表示の見方

英和辞書の画面の中にある記号や、いくつかの決まりを以下に説明します。

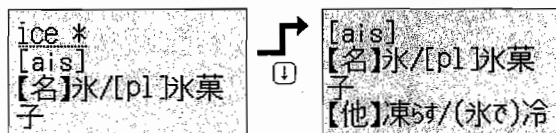
- エンドマークが、その単語の訳の終わりを示します。



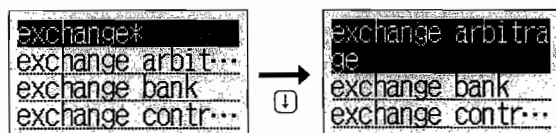
- 英単語が1行に表示しきれない場合は、ハイフン (—) なしで分割表示されます。



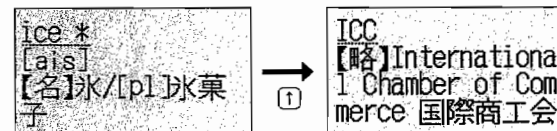
- 画面内に表示しきれない分は、1行ずつスクロールして見ます。



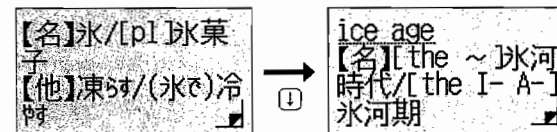
- 見出し語の一覧表示の画面では、1行に表示できない長い見出し語は、行の終わりが「…」と表示されます。なお、その見出し語を選択した場合 (1行目に表示された状態) は、見出し語のスペルがすべて表示されます。



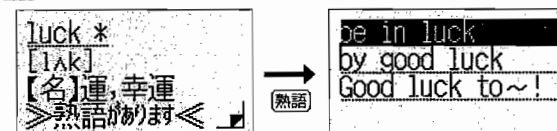
- 訳表示の見出し語が表示された状態で、①を押すと、前の見出し語の訳が表示されます。



- エンドマークが表示された状態で、①を押すと、次の英単語の訳が表示されます。



- 熟語がある単語には、訳表示の最終行に「熟語があります」と表示されています。熟語を押すと、その単語で構成された熟語が一覧で表示されます。

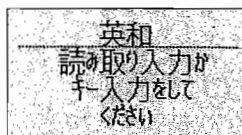


基本操作

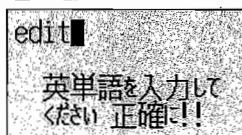
アルファベットキーで英単語を入力して単語の訳を引きます。HyperSynonyでは、英単語を入力して訳が出る場合と、見出し語の一覧表示が出る場合（同スペルの異義語や合成語をもつ見出し語など）があります。見出し語の一覧が出た場合は、↑↓キーで選択してください。

【例①：edit】英単語を入力して、すぐに訳が表示される単語

① 英和を押します。



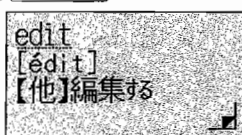
② (A)～(Z)でスペルを入力します。



◀ EDITと入力

- 1文字目にはスペース (space) とハイフン (—) は入力できません。
(間違えて入力した場合)
①(⊖) (削除) を押すと、カーソルのひとつ前の文字が消えます。
②(クリア) を押すと入力した文字がすべて消えます。
- 英単語は、スペースとハイフンを含めて16文字まで入力できます。17文字以上入力すると、16文字目に上書きされ、最後に入力した文字が表示されます。

③ 訳/セットを押します。



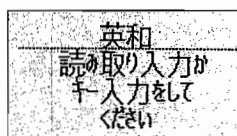
訳が表示されます。

■は、訳表示の終わりを表します。(p.8参照)

◆ 続けて英単語を引きたい場合は、アルファベットキーで入力してください。手順2の入力画面になります。

【例②：state】英単語を入力して、見出し語の一覧が表示される単語

① 英和を押します。

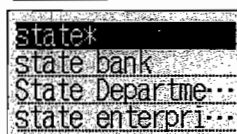


② (A)～(Z)でスペルを入力します。



◀ STATEと入力

③ 訳/セットを押します。



2語以上でできた見出し語（合成語）をもつ英単語は、その英単語以下に並んでいる見出し語の一覧が表示されます。

反転している1行目が、選択されている見出し語です。
①(↑)で、辞書に並んでいる見出し語を見ることができます。

④ 訳/セットを押します。



訳が表示されます。

画面に表示しきれない訳は、①(↓)で1行ずつスクロールさせて見ます。(p.8参照)

◆ 前頁を押すと、ひとつ前の操作画面になります。ただし、例①のように、英単語のスペルを入力して、すぐに訳画面が表示された場合は、前頁を押すと見出し語の一覧が表示されます。

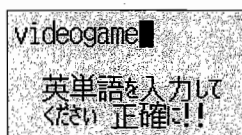
入力した単語が辞書にない場合

入力した単語の先頭3文字が辞書の見出し語にない場合は、「辞書にありません」とメッセージが表示されます。

単語の先頭3文字が辞書の見出し語にある場合は、その入力した単語に最も近い見出し語の一覧が表示されます。

【例：Videogame】

英単語（例：Videogame）を入力し、訳/セットを押します。



◀ VIDEOGAMEと入力



入力した英単語に最も近い見出し語が検索され、一覧表示されます。

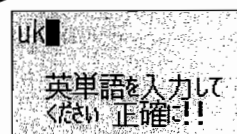
①(↑)で確認してください。

略語を引く

略語は、ピリオドを省略して入力します。

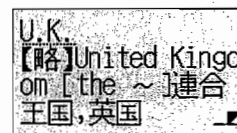
【例：U.K.】

① ピリオドを省略して英単語を入力します。



◀ UKと入力

② 訳/セットを押します。



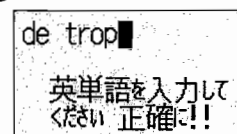
訳が表示されます。

2語以上でできた見出し語（合成語）を引く

2つ以上の単語で構成された語を引く場合は、スペースを含めて入力します。

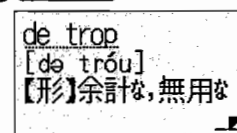
【例：de trop】

① スペースも含めてスペルを入力します。



◀ DE [space] TROPと入力

② 訳/セットを押します。



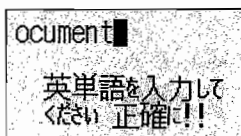
訳が表示されます。

違う英単語が検索された場合

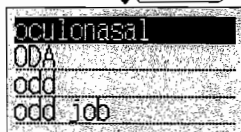
入力を誤って訳/セットキーを押した場合、調べたい単語とは違う単語が表示されます。入力し直すか、入力したスペルを訂正してください。

[例: documentの最初のdを入力しそこなった→訂正する場合]

- 下の画面は、documentの最初のdを入力し忘れて、[訳/セット]を押した例です。



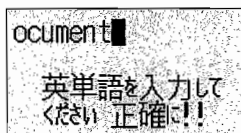
↓ [訳/セット]



入力した単語に近い見出し語が表示されます。

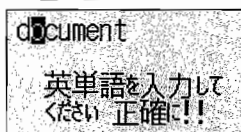
入力した単語の先頭3文字が辞書の見出し語に存在しない場合は、「辞書にありません」とメッセージが表示されます。

- 1 [前頁]を押します。



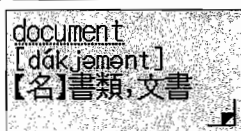
入力画面になり、直前に入力した英単語が表示されています。

- 2 [C]、[D] (削除) でスペルを訂正します。



例は、[C]でカーソルを一番左まで移動させ、アルファベットキーで[D]を入力します。

- 3 [訳/セット]を押します。



訳が表示されます。

より早く引くには

①長い単語を省略する

スペルの長い英単語は、先頭の3~4文字を入力し、訳/セットキーを押します。入力したスペルに最も近い見出し語の一覧が表示されます。

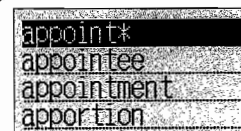
[例: appointment]

- 1 英単語の先頭3~4文字を入力します。



◀ APPOと入力

- 2 [訳/セット]を押します。



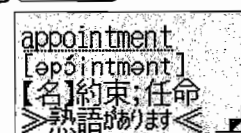
入力したスペルに最も近い見出し語が検索され、その語以下の見出し語が一覧表示されます。

反転している1行目が、選択されている見出し語です。

- 3 [↓↑]で選択します。



- 4 [訳/セット]を押します。



訳が表示されます。

熟語を引く

熟語は、その熟語を構成している英単語から引きます。

英単語の訳を表示させて熟語キーを押すと、その単語で構成されている熟語の一覧が表示されます。

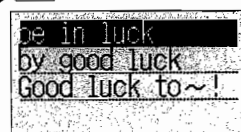
[例: by good luck]

- 1 熟語を構成する英単語を入力し、訳を表示させます。



◀ luckの訳を表示
熟語のある見出し語は、訳表示の最終行に「熟語があります」と表示されます。

- 2 熟語を押します。

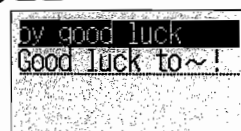


熟語がアルファベット順に一覧表示されます。

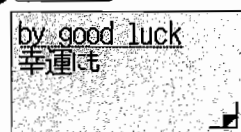
反転している1行目が選択されている熟語です。

熟語がない場合は、「熟語は存在しません」とメッセージが表示されます。

- 3 [↓↑]で選択します。



- 4 [訳/セット]を押します。



訳が表示されます。

- 5 熟語から単語の画面表示に戻すには、[前頁]を押します。

②2語以上でできた見出し語 (合成語) を省略する

スペースの後の英単語の最初のスペルまでを入力し、訳/セットキーを押します。最も近い合成語が検索されます。

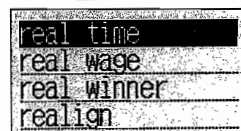
[例: real time]

- 1 最初の英単語、スペース、次の語の頭文字を入力します。



◀ REAL [space] Tと入力

- 2 [訳/セット]を押します。

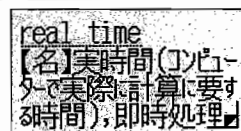


入力したスペルに最も近い見出し語 (合成語) が検索され、その語以下の見出し語が一覧表示されます。

反転している1行目が、選択されている見出し語です。

必要場合は、[↓↑]で選択します。

- 3 [訳/セット]を押します。



訳が表示されます。

読み取り入力して単語を引く

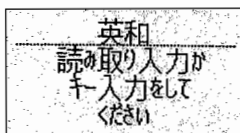
基本操作

スキャナーで英単語をなぞって読み取り、単語の訳を引きます。

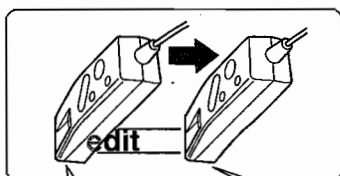
●日本語は、読み取りできません。

【例：edit】

1 [英和]を押します。

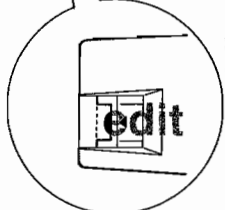


2 [読み取り]を押しながら英単語をなぞります。

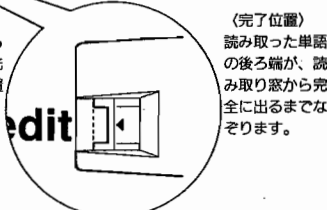


- 読み取ることのできる範囲は、幅8mm 長さ40mmまでです。(p.20参照)
- ゆっくりと(毎秒5cm位)なぞります。

edit
を読み取る場合



〈開始位置〉
読み取り窓から
見て、単語の先
頭が隠れる位置
に合わせます。



〈完了位置〉
読み取った単語
の後ろ端が、読
み取り窓から完
全に出るまでな
ぞります。



読み取った順にスペルが表示されます。

認識中

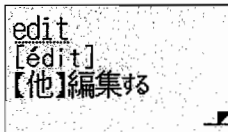
☆☆
edi



確定できなかったスペルは、?が表示され、前後のスペルから最も近い見出し語が検索され、一覧表示されます。

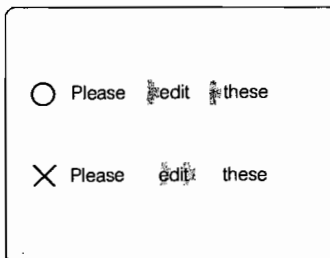
候補単語が一覧で表示された場合は、[↓][↑]で選択し、[訳/セット]を押します。

訳が表示されます。



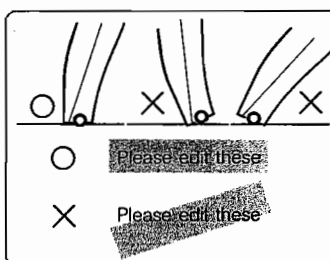
読み取りのコツ

●なぞる範囲



単語の前後のスペースからどの単語を読み取るかを判断しています。

●なぞりかた



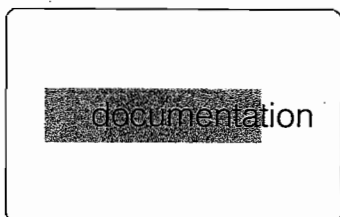
読み取り部の面を紙面に密着させてなぞります。紙面から浮かさないでください。また、読み取りの際は、ローラーは浮かさないように、紙面に押しあててなぞります。なぞるときにローラーが回らないと英単語を読み取りません。

読み取る文字が読み取り部からはずれないように、まっすぐになぞります。

読み取る範囲

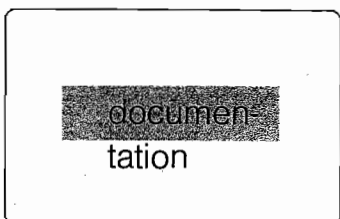
読み取ることのできる範囲は、幅8mm、長さ40mmまでです。

●単語が読み取り範囲を超えると



範囲を超えた時点で認識を始め、読み取ったものに最も近い見出し語を一覧で表示します。

●単語が2行に分かれているとき



1行目までを読み取ります。読み取ったものに最も近い見出し語を一覧で表示します。

●複数の行や単語が読み取る範囲に含まれるとき

We believe in the personal and business importance of the document and its continued growth as the lifeblood of business. We do more, know more about and care more about the document than any other company. This is our competitive advantage. We will go wherever the document takes us. The company will continue to lead by providing

最も中央に近い行の最も長い単語(長い単語が複数含まれる場合は、左側の単語)を選びます。



読み取る文字について

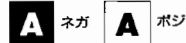
スキャナーで読み取ることのできる文字の大きさや書体、印刷状態について説明します。

●読み取りやすい文字

- 印刷文字(新聞や雑誌などに使われる本文の文字。ゴシック体、明朝体)
- 8~20ポイントの大きさの文字

	8ポイント	20ポイント
ゴシック体	One day I went to the brook	One day
明朝体	One day I went to the brook	One day

●ネガとポジはどちらも読み取れます。



●読み取ることのできない文字

- 手書き文字
- 白地に書かれた赤文字・黄文字
- 読み取り幅からはみ出る文字
- 飾り文字や斜体など変形した書体
- 8ポイントより小さい文字や20ポイントより大きい文字

- 下線(アンダーライン)の引かれた文字
- 赤・黄以外のマーカーを引いた文字
- 文字間が均等でない
- 文字間がつまりすぎている
- 文字がかすれていたり、にじんでいる
- 文字の輪郭がはっきりしていない
- インクの薄い文字

One day

One day

brook

One day

brook

brook

One day

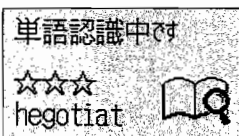
◆これ以外にも紙質などにより、読み取れない場合もあります。スキャナーで読み取れない単語は、キー入力してください。(p.10参照)

読み取った英単語とは違う語が表示された場合

スキャナーで、何度英単語を読み取っても違う語が表示される場合は、キー入力するか読み取り入力したスペルを訂正してください。

[例：negotiateの最初のnをhと読んでしまった→訂正する場合]

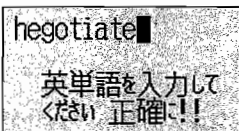
- 下の画面は、negotiateの最初のnをhと読み取られてしまった例です。



読み取った順にスペルが表示されます。

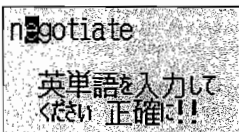


前頁を押します。



キー入力の画面になります。

- ② ① (削除) でスペルを訂正します。



例は、①でカーソルをeまで移動させ、②(削除)でhを削除し、アルファベットキーでNを入力します。

- ③ 訳/セットを押します。



訳が表示されます。

和英辞書

概略図

和英辞書は、日本語をアルファベットキーでローマ字入力します。スキャナーでの読み取り入力はできません。

キー入力 (P.25参照)

アルファベットキーで日本語の読みをローマ字入力します。

(和英)

和英
キー入力して
ください
ローマ字入力

① A-Z

TOUROKU

とうろく
日本語を入力して
ください 正確!!

② 訳/セット

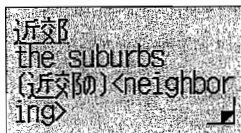
登録
registration
(登録する) <register>

- ④ ローマ字のかな対応表は、p.28を参照してください。

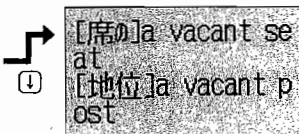
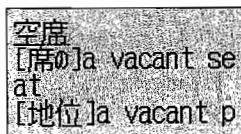
画面表示の見方

和英辞書の画面の中にある記号や、いくつかの決まりを以下に説明します。

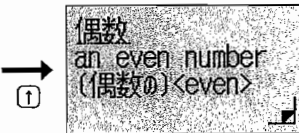
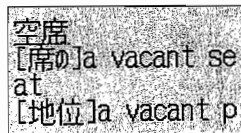
- エンドマークが、その単語の訳の終わりを示します。



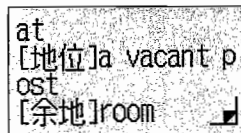
- 画面内に表示しきれない分は、1行ずつスクロールして見ます。



- 訳表示の見出し語が表示された状態で、①を押すと、前の見出し語の英訳が表示されます。



- エンドマークが表示された状態で、①を押すと、次の見出し語の英訳が表示されます。



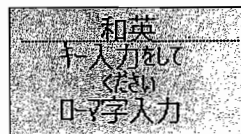
キー入力して単語を引く

基本操作

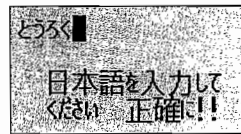
アルファベットキーで日本語の読みをローマ字入力し、英単語を引きます。

[例：登録]

- ① (和英)を押します。



- ② A-Zで日本語の読みを入力します。



TOUROKUと入力

読みは、ローマ字で入力します。(ローマ字かな対応表はp.28参照)
入力したローマ字は、自動的にかなに変換して表示されます。

- Q、V、Xは、入力できません。また1文字目にはスペース (space) と長音 (ー) は入力できません。(間違えて入力した場合)
① (削除) を押すとカーソルのひとつ前の文字が消えます。
② (クリア) を押すと入力した文字がすべて消えます。
- 単語は、15文字まで入力できます。16文字目が母音の場合は、続けて入力できますが、17文字以上は入力できません。

- ③ 訳/セットを押します。



訳が表示されます。

④ は、訳表示の終わりを表します。
画面に表示しきれない訳は、①で1行ずつスクロールさせて見ます。(p.24参照)

- ⑤ 続けて単語を引きたい場合は、アルファベットキーで日本語を入力してください。手順2の入力画面になります。

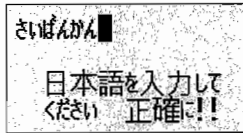
入力した単語が辞書にない場合

入力した単語の先頭2文字が辞書の見出し語にない場合は「辞書にありません」とメッセージが表示されます。単語の先頭2文字が辞書の見出し語にある場合は、その入力した単語に最も近い見出し語の一覧が表示されます。見出し語一覧にない単語も、その単語に関連した見出し語の訳に追記されている場合があります。関連する見出し語を調べてみてください。

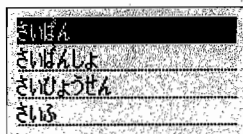
【例：裁判官】

単語(例：さいばんかん)をローマ字で入力し、**訳/セット**を押します。

SAIBANNKANNと入力



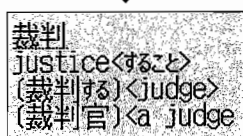
↓ **訳/セット**



入力した単語に最も近い見出し語が検索され、一覧表示されます。

↑↓で確認してください。

↓ **訳/セット**



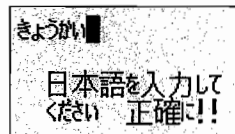
この場合、「裁判」の訳の中に「裁判官」が含まれています。関連した見出し語を調べてみてください。

同音異義語のある単語を引く

同じ読み方の単語が複数ある場合は、同音異義語が一覧表示されます。

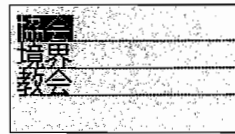
【例：境界】

1 日本語をローマ字で入力します。



2 KYOUKAIと入力
入力したローマ字は、自動的にかなに変換して表示されます。(ローマ字かな対応表はp.28参照)

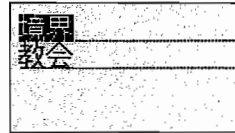
3 **訳/セット**を押します。



同音異義語の見出し語一覧が表示されます。

反転している1行目が、選択されている見出し語です。

4 ↑↓で選択します。



5 **訳/セット**を押します。



訳が表示されます。

- ◆ 前頁を押すと、ひとつ前の操作画面になります。
- ◆ 同音異義語の単語をファイルに登録する場合は、同音異義語の見出し語一覧の画面にし、登録したい単語を選択してから(手順3)登録してください。(単語の登録についてはP.30参照)

ローマ字かな対応表

入力するローマ字					変換される文字				
a	i	u	e	o	あ	い	う	え	お
ka	ki	ku	ke	ko	か	き	く	け	こ
sa	si	su	se	so	さ	し	す	せ	そ
shi					し				
ta	ti	tu	te	to	た	ち	つ	て	と
chi					ち				
na	ni	nu	ne	no	な	に	ぬ	ね	の
ha	hi	hu	he	ho	は	ひ	ふ	へ	ほ
fu					ふ				
ma	mi	mu	me	mo	ま	み	む	め	も
ya	yi	yu	ye	yo	や	い	ゆ	い	よ
ra	ri	ru	re	ro	ら	り	る	れ	ろ
wa	wi	wu	we	wo	わ	う	う	う	を
nn					ん				
ga	gi	gu	ge	go	が	ぎ	ぐ	げ	ご
za	zi	zu	ze	zo	ざ	じ	ず	ぜ	ぞ
ji					じ				
da	di	du	de	do	だ	ぢ	づ	で	ど
ba	bi	bu	be	bo	ば	び	ぶ	べ	ぼ
pa	pi	pu	pe	po	ぱ	ぴ	ぷ	ぺ	ぽ
kya	kyi	kyu	kye	kyo	きゃ	きい	きゅ	きえ	きょ
sha	shi	shu	she	sho	しゃ	しい	しゅ	しえ	しょ
cha	chi	chu	che	cho	ちゃ	ちい	ちゅ	ちえ	ちょ
cya	cyi	cyu	cye	cyo	ちゃ	ちい	ちゅ	ちえ	ちょ
tha	thi	thu	the	tho	てや	てい	てゅ	てえ	てょ
nya	nyi	nyu	nye	nyo	にや	にい	にゅ	にえ	にょ
hya	hyi	hyu	hye	hyo	ひや	ひい	ひゅ	ひえ	ひょ
fa	fi	fu	fe	fo	ふあ	ふい	ふゅ	ふえ	ふょ
fyu	fyi	fyu	fye	fyo	ふあ	ふい	ふゅ	ふえ	ふょ
mya	myi	myu	mye	myo	みや	みい	みゅ	みえ	みょ
rya	ryi	ryu	rye	ryo	りや	りい	りゅ	りえ	りょ
gya	gyi	gyu	gye	gyo	ぎや	ぎい	ぎゅ	ぎえ	ぎょ
ja	ji	ju	je	jo	じゃ	じい	じゅ	じえ	じょ
zya	zyi	zyu	zye	zyo	じや	じい	じゅ	じえ	じょ
dya	dyi	dyu	dye	dyo	ぢや	ぢい	ぢゅ	ぢえ	ぢょ
dha	dhi	dhu	dhe	dho	ぢや	ぢい	ぢゅ	ぢえ	ぢょ
bya	byi	byu	bye	byo	びや	びい	びゅ	びえ	びょ
pya	pyi	pyu	pye	pyo	ぴや	ぴい	ぴゅ	ぴえ	ぴょ
la	li	lu	le	lo	あ	い	う	え	お
*XX, lly					あ	い	う	え	お
lya	lyi	lyu	lye	lyo	や	い	ゆ	え	よ

*子音を重ねた場合 例: kitte→きって

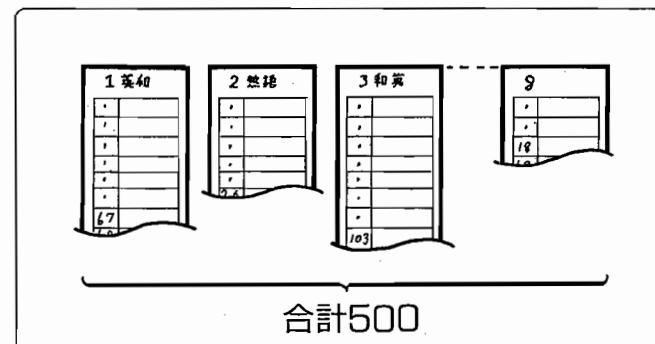
学習

HyperSynonyには、単語や熟語を登録するファイルがあります。調べた単語や熟語をファイルに登録しておくと、後で見返して学習することができます。

ファイルのしくみ

ここでは、単語を登録するファイルのしくみを説明します。

- HyperSynonyには、すでに3つのファイルが1.英和, 2.熟語, 3.和英という名で設定されています。さらに5つのファイルを、自由に作成することができ、最大で8つまでファイルをもつことができます。ファイルの作成は、設定機能の中で行います。(p.36参照)
- ファイルには、合計500語まで単語や熟語を登録することができます。これは、ひとつのファイルに500語でも複数のファイルに合計500語でも構いません。



- 各ファイルは、英和、熟語、和英のいずれかの属性を持ち、その属性ごとに登録されます。したがって、英単語と熟語を混在させてひとつのファイルに登録することはできません。
- また、同一のファイルに同じ単語を二重に登録することはできません。
- 登録した単語には、✓ (学習マーク) が表示されます。このマークは、見出し語一覧の画面で、見出し語の後ろに表示されます。

- ◆ 電池が消耗した状態で長時間放置した場合や、電池を抜いた状態で10分を過ぎるとファイルに登録した単語が消去されますのでご注意ください。

単語の登録

ファイルに単語や熟語を登録します。

ファイルは、英和、熟語、和英の3つの属性に分かれており、各見出し語を区別してファイルに登録されます。

- 英和辞書や和英辞書で引いた単語や熟語の訳、または見出し語の一覧を表示させます。

```
edit
edition
editionalize
editor*
```

見出し語の一覧を表示した場合は、登録する語を1行目にスクロールさせて選択した状態にします。

- 登録を押します。

```
edit
を1.英和
に登録しました
登録語数 1/500
```

登録したファイル名と登録数が2秒間表示されます。登録した語は、英和、熟語、和英の3通りに区別されてファイルに収録されます。同一のファイル内には、同じ単語を二重に登録できません。

```
edit
edition
editionalize
editor*
```

登録した見出し語には、✓(学習マーク)が表示されます。✓は、訳画面には表示されません。

```
英和ファイル
1.英和
5.eiwa
6.hon
```

同じ属性のファイルが複数ある場合は、↓↑←→で登録したいファイル名を選択し、[訳/セット]を押します。(ファイルの属性についてはP.37参照)

- ファイルの作成は、設定機能の中で行います。(P.36参照)
- 和英辞書で同音異義語をもつ見出し語を登録する場合は、登録する見出し語を選択してから登録してください。(P.27参照)

登録単語の呼出し

登録した単語をファイルから呼び出します。

- [学習]を押します。

```
学習
学習単語
```

学習モードの画面が2秒間表示された後、ファイル名の一覧が表示されます。

```
1.英和 5.
2.熟語 6.
3.和英 7.
4. 8.
```

- ↓↑←→で、見たいファイルを選択します。

ここでは、「1.英和」を選択した状態にします。

```
1.英和 5.
2.熟語 6.
3.和英 7.
4. 8.
```

- [訳/セット]を押します。

```
appointment
career
edit
keep*
```

ファイルに収められた単語や熟語が表示されます。

見出し語が登録されていない場合は、「単語が登録されていません」とメッセージが表示されます。

- ↓↑で、見たい単語や熟語を選択します。

```
edit
keep*
policy!
real*
```

- [訳/セット]を押します。

```
edit
[edit]
【他】編集する
```

訳が表示されます。

- ◆[前頁]を押すと、ひとつ前の操作画面になります。

登録単語の並べかえ (ソート)

ファイルに収められた見出し語の一覧は、アルファベット順 (英和) / 50音順 (和英) が登録順のどちらかに並びかえることができます。

```
appointment
career
edit
keep*

← ソート →

edit
appointment
real*
keep*
```

英和 アルファベット順
和英 50音順

登録順

登録単語を表示させた状態で[ソート]を押すと、[ソート]を押すたびに見出し語の一覧がアルファベット順 (50音順) が登録順で並びかわります。

- ◆熟語の属性のファイルは、並びかえることはできません。

登録単語の削除

ファイルに登録した単語や熟語を削除します。

- ファイルに登録されている単語や熟語の訳、または見出し語の一覧を表示させます。

```
appointment
career
edit
keep*
```

- ↓↑で削除したい単語を選択します。

```
edit
keep*
policy!
real*
```

- [削除] (=) を押します。

```
edit
を1.英和
から削除しました
登録語数 10/500
```

メッセージが2秒間表示され、選択した単語が削除されます。

```
keep*
policy!
real*
sundry
```

削除した見出し語以降が繰り上がって表示されます。

各種設定

機能では、ブザー音のON/OFF、画面のコントラストの設定や、単語を登録するファイルの作成、削除を行います。

ブザー音の設定

① [設定] を押します。



「ブザーON/OFF」が選択されていることを確認します。

② [訳/セット] を押します。



①①で、ONかOFFを選択します。

③ [訳/セット] を押します。

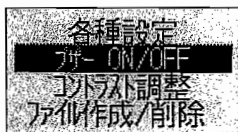


設定画面に戻ります。

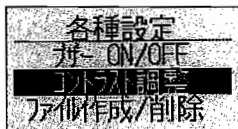
- ❗ ブザー音をOFFにすると、エラー音などすべての音が消去されます。
- ❗ 英和キー、和英キー、学習キー、ゲームキーを押すと各操作画面に戻ります。

画面のコントラスト調整

① [設定] を押します。



② [↑↓] で「コントラスト調整」を選択します。



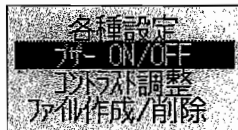
③ [訳/セット] を押します。



①①で画面のコントラストを調整します。

- ①で濃く
- ①で淡く

④ [訳/セット] を押します。



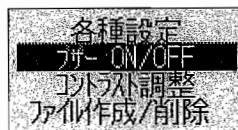
設定画面に戻ります。

- ❗ 英和キー、和英キー、学習キー、ゲームキーを押すと各操作画面に戻ります。

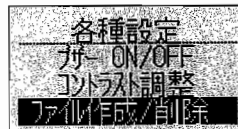
ファイルの作成

単語を登録するファイルを作成します。8つのファイルのうち、すでに3つ（1.英和 2.熟語3.和英）は設定されています。作成できるのは、4~8の5つのファイルです。

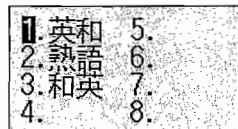
① [設定] を押します。



② [↑↓] で、「ファイル作成/削除」を選択します。

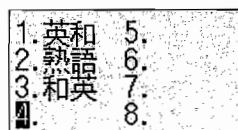


③ [訳/セット] を押します。



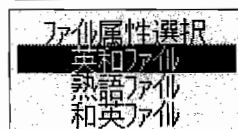
ファイル名の一覧が表示されます。

④ [↑↓←→] で、4~8の空いているファイルを選択します。

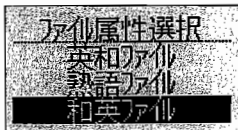


1~3のファイルは、ファイルの作成指示をすることはできません。

⑤ [訳/セット] を押します。



⑥ [↑↓] で、ファイルの属性を選択します。

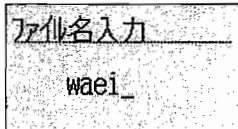


英和用・熟語用・和英用の3タイプからファイルの種類を選択します。

⑦ [訳/セット] を押します。



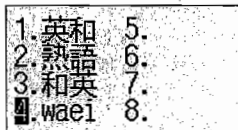
⑧ [A~Z] で、名前を入力します。



英文字で5文字までの名前がつけられます。

日本語を入力することはできません。

⑨ [訳/セット] を押します。



作成したファイル名が表示されます。

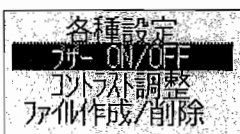
- ❗ 英和キー、和英キー、学習キー、ゲームキーを押すと各操作画面に戻ります。

ファイルの削除

ファイルを削除します。

- ファイルを削除すると、ファイルに登録した見出し語がすべて削除されます。

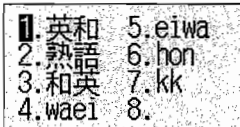
① **設定**を押します。



② **↑↓**で、「ファイル作成/削除」を選択します。

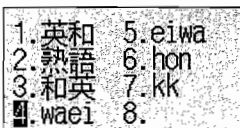


③ **訳/セット**を押します。



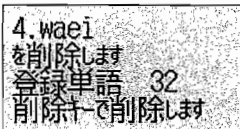
ファイルが一覧表示されます。

④ **↑↓←→**で、削除するファイルを選択します。



1～3のファイルは、削除できません。
1～3に登録した語を削除したい場合は、各見出し語をひとつずつ削除してください。(P.33参照)

⑤ **削除 (←)**を押します。



確認のメッセージが表示されます。
取り消す場合は、**前頁**を押します。

38

...ゲーム

HyperSynonyは、英単語のスペルあてゲームを行うことができます。
ある英単語のスペルが隠され、スペルの文字数分の下線だけがひかれています。その下線にスペルをうめて、隠されている英単語をあてるゲームです。
英単語は、HyperSynonyが任意に選んで出題します。

① **ゲーム**を押します。



ゲームモードの画面が2秒間表示された後、単語のレベルを設定する画面が表示されます。

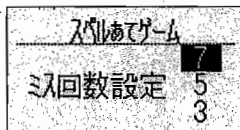


② **↑↓**で、英単語のレベルを選択します。



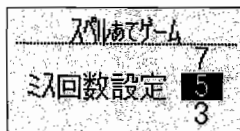
出題の基準は以下の通りです。
A : ::マークの最重要語 (中学教育英語)
B : ・マークの重要語 (中学・高校基本英語)
C : すべての単語
なお、発音記号のない単語、複合語、一(ハイフン)を含む単語は出題されません。

③ **訳/セット**を押します。



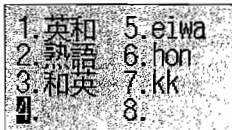
何回までミスできるかを設定する画面が表示されます。

④ **↑↓**で、ミスできる回数を選択します。



40

⑤ **削除 (←)**を押します。



ファイルが削除されます。

⑥ 英和キー、和英キー、学習キー、ゲームキーを押すと各操作画面に戻ります。

39

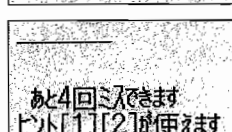
⑦ **訳/セット**を押します。ゲーム開始です。



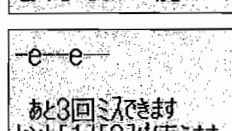
アルファベットキーを押して、スペルをうめていきます。



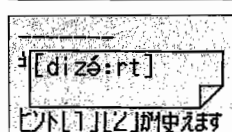
● 当たり
入力したアルファベットが隠されたスペル中に該当していると、当たった文字が表示されます。



● はすれ
ミスできる回数が1回分減ります。



〈ヒントについて〉
【ヒント1】 スペル中の1文字がうめられ、ミス回数が2回分減ります。

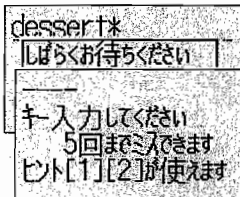


【ヒント2】 発音記号が2秒間表示され、ミス回数が3回分減ります。

⑧ ● 隠れているスペルが最後の1文字のときは、ミス回数が残っていてもヒントは使えません。
● ヒントが使えないときに**ヒント**を押すと、「ヒントは与えられません」とメッセージが表示されます。

41

●スペルがすべてうまると、正解画面が表示されます。



ミス回数が0になるまでに解答できないと、不正解画面が表示されます。

●訳が見たい場合は、**[訳/セット]**を押します。
訳表示の画面で**[登録]**を押すと、ファイルに登録することができます。

戻すときは、**[前頁]**を押します。

現段階までの成績が表示されます。

●ゲームを続ける場合は、**[ゲーム]**を1回押します。続けて問題が出題されます。

●ゲーム中に他の操作を始めると、ゲームが中断され、それまでの成績が2秒間表示されます。また、そのときそれまでの成績もクリアされます。
●連続して100回ゲームを行うと、それまでの成績が2秒間表示された後、クリアされます。

操作中に下記のような症状が見られたときは、表に従ってチェックし処置してください。処置をしても直らないときは、お買い上げの販売店、または弊社HOP事業部アフターサービス窓口にご相談ください。

症状	チェック事項	処置
スキャナーで単語が正しく読み取れない	読み取りコネクタがはずれていませんか？	スキャナーのコネクタを、本体のスキャナー用端子に奥までしっかり差し込んでください。(p.4参照)
	読み取り方は正しいですか？	読み取り窓から見て、単語の先頭が隠れる位置に合わせます。読み取りキーを押しながら、最後の文字が読み取り窓から出るまでなぞってください。(p.18参照)
	読み取りの際に、読み取り面にあるローラーは、回っていますか？	読み取りの際には、ローラーが回るように、読み取り面を紙面に密着させて読み取ってください。(p.19参照)
	次のような文字や書体を読み取っていませんか？ 印刷がかすれている文字がかくついている 文字の間隔が不揃い 文字が赤色、黄色 斜体文字 特殊文字 手書き文字 記号などが含まれている	キー入力してください。(p.21参照)
	英和辞書になっていますか？	[英和] を押し、英和辞書にしてから操作してください。 スキャナーでは、日本語は読み取れません。(p.18参照)
	読み取りたい単語が辞書にありますか？	見出し語一覧の画面を表示し、 [↑] [↓] で前後を検索してみてください。
電源を入れても作動しない	電池の+-の向きは正しいですか？	+-の向きを正しく入れ直してください。(p.5参照)
	電池が消耗していませんか？	新しい単4アルカリ乾電池4本と交換してください。

…凡例…

見出し語	米国のつづりを基本としています。スペルが2行にわたる場合は、ハイフン(ー)なしで分割表示しています。	[b-] 常に小文字で始まることを示します。
つづり		[the D-] 常に定冠詞を併い、大文字で始まることを示します。
配列	アルファベット順を基本としています。同スペルで、意味の違う単語や、発音、アクセントの異なるものは、その見出し語の後に番号をつけて区別しています。 例: saw ¹ , saw ² , saw ³	[one's-] my, his, yourなど、所有格代名詞を伴って見出し語の形のまようことを示します。
発音	原則として国際音声記号を用いて、見出し語の次行に[]で表示します。米語を基本としています。略語や、2語以上からなる見出し語(合成語)は、発音しにくいものや、通常の発音と異なるものについてのみ、表示しています。	言い換え可能な語 例: すばらしい人[物]→すばらしい人、すばらしい物の意
アクセント	発音記号の上に[・]を付けて第1アクセントを、[・]を付けて第2アクセントを表します。1音節の単語には、アクセント記号を表記していません。	() 補足説明 用法上や、内容の補足説明を示します。
語形変化	名詞の複数形と動詞の活用は、不規則変化のみを表示します。形容詞・副詞の活用は、原則として表示していません。	送り仮名 難読と思われる文字の送り仮名を示します。
記号	中学教育単語 中学・高校基本単語 見出し語全体の省略 熟語の見出し語の場合は、名詞・動詞などを伴って使うことを表します。	慣用句 慣用的に結合する形を表します。
活用	活用	省略可能な語 例: 実収(入)→実収でも、実収入でもどちらでもよい意
用法指示	用法指示	略語 品詞 名: 名詞 形: 形容詞 他: 他動詞 他自: 他動詞・自動詞 助動: 助動詞 間: 間投詞 略: 略語
用語指示	用語指示	活用 pl: 複数形 比較: 比較級 過去: 過去形 去分: 過去・過去分詞の変化が同じもの 古: 古語 詩: 詩語 幼児: 幼児語 英: 英国 仏: フランス 伊: イタリア 南ア: 南アフリカ 軍: 軍事 アメフト: アメリカンフットボール 医: 医学 病: 病理 法: 法律 論: 論理

症状	チェック事項	処置
電源が切れる	電池が消耗していませんか？ カードロックスイッチが、解除されていませんか？	新しい単4アルカリ乾電池4本と交換してください。 カードロックスイッチをロックしてください。(p.3, p.6参照)
スキャナーで読み取り操作を行うと電源が切れる	電池が消耗していませんか？	新しい単4アルカリ乾電池4本と交換してください。
登録した単語が消えてしまった	電池が消耗した状態で長時間放置しませんでしたか？ 電池を抜いて10分以上放置しませんでしたか？	「電池を交換してください」と表示されたら、早めに新しい単4乾電池と交換してください。 電池交換の作業は、10分以内に行ってください。(p.5参照)
電池の寿命が短い	マンガン電池を使用していないですか？ 使いかけの電池を使用していないですか？	新しい単4アルカリ乾電池を使用してください。 電池交換は、4本同時に行ってください。
キーがはたらかない 電源が切れない 異常な表示をする	強い衝撃を与えませんでしたか？	乾電池を一度取り出し、もう一度入れ直してください。
ブザー音が鳴らない	ブザー音がOFFになっていませんか？	設定機能の中で、ブザー音をONにしてください。(p.34参照)

注: 電池交換は、必ず10分以内に行ってください。電池を抜いたまま10分以上放置すると、ファイルに登録した単語や熟語がすべて消去されてしまいます。また、電池が消耗した状態で長時間放置した場合も、学習ファイルは消去されますので、早めに新しい乾電池と交換してください。

…主な仕様…

機能仕様

- 辞書見出し語数 英和 53,446語 (重要語2,209語 最重要語506語)
熟語 4,072語
和英 15,062語
- キー入力機能
入力文字 a、b、c……Z、□、ー (全28文字)
入力文字数 最大16文字
- スキャナー機能
読み取り文字の大きさ 8～20ポイント
読み取り書体 ゴシック体、明朝体
読み取り可能印字色 黒または青 (背景色が白または赤のとき)
白または赤 (背景色が黒または青のとき)
読み取り単語の長さ 最大20文字、長さ40mmまで
- 学習機能
記憶見出し語数 500見出し語
- その他の機能
ブザー音 消音可
コントラスト調整 14段階
登録ファイルの作成 8ファイル (3属性)

ハードウェア仕様

ROM	24Mバイト
RAM	3Mバイト
表示部	ドットマトリックス液晶ディスプレイ 画素数 64×128 (ドット)
電源部	電池単4アルカリ乾電池4本 電池寿命 約1500回 (上記乾電池を使用し、スキャナーを使っ て読み取りした場合) オートパワーオフ機能 (5分間無作動で電源OFF)
外形	寸法 本体 160.5×142.6×25.2 (mm) スキャナー 95×33×28 (mm) コード 500 (mm) 重さ 本体 255g (電池含む) スキャナー 60g
使用環境	温度 5℃～35℃ 湿度 30%～85%RH (ただし結露しないこと)
保存環境	温度 -20℃～60℃ 湿度 5%～85%RH (ただし結露しないこと)
最大消費電力	2W

46

…保証規定…

※本書は本書に明示した期間、条件のもとにおいて無償修理をお約束するものです。従って本書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買い上げの販売店へお問い合わせください。

- 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った正常な使用状態で保証期間内に故障した場合には、製品と本書をご持参、ご提示のうえ、お買い上げの販売店にご依頼ください。
また、ご転居やご贈答などで、お買い上げの販売店に修理をご依頼できない場合は、下記HOP事業部アフターサービス窓口にお問い合わせください。
- 保証期間中であっても次の各号に該当する場合は、有償修理といたします。
(1)本書のご提示がない場合
(2)本書にお買い上げ年月日・お客様名・販売店名の記入がない場合、また字句を書きかえられた場合
(3)使用上の誤り、または弊社指定以外の者による修理や改造による故障および損傷
(4)お買い上げ後の輸送、移動時の落下、衝撃時により生じた故障および損傷
(5)火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害や異常電圧による故障および損傷
(6)消耗品の供給および交換
- 本書は日本国においてのみ有効です。(This warranty is valid only in Japan.)
- 本書は再発行いたしませんので紛失しないよう大切に保管してください。

富士ゼロックス㈱ HOP事業部 アフターサービス窓口

TEL. 03-3340-2918

…保証書…

このたびは、富士ゼロックス製品をお買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。

本書は、裏面の保証規定により、製品を無償にて修理することをお約束するものです。お買い上げから下記期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示の上、お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。

※下記記入事項の記入および販売店名が記入されていない場合、本書は無効となる場合がありますので必ず記入の有無をご確認ください。記入がない場合には、お買い上げ販売店にお申し出ください。

製 品 名	HyperSynony (ハイパーシノニー)
品 番	TS50
保 証 期 間	お買い上げ日から1年間有効です。
お 買 い 上 げ 日	年 年 日
お 客 様	お名前 様 ご住所 電話番号 () -
販 売 店	店名 住所 電話番号 () -

キリトリ線

…アフターサービスについて…

- ①保証書は、販売店名、購入年月日などの記入をお確かめの上、販売店より、お受けとりください。また、保証書は内容をよくご覧の上、大切に保管してください。
- ②修理に出されるとき
●保証期間内は保証書の規定に基づいて修理いたします。お買い上げの販売店にご持参ください。
●保証期間経過後に関しましては、修理によって使用可能なものについては、ご要望により、有料修理いたします。販売店にご持参ください。
- ③補修用性能部品 (機能維持のために必要な部品) の最低保有期間は、製造打切り後7年となっております。
- ④アフターサービスについてのご不明な点は、お買い上げの販売店、または弊社HOP事業部アフターサービス窓口にお問い合わせください。
●HOP事業部アフターサービス窓口 TEL.03-3340-2918

富士ゼロックス㈱に対するご意見がございましたら、弊社お客様相談センターにご連絡ください。(☎フリーダイヤル0120-27-4100)

FUJI XEROX® HyperSynony取扱説明書

著作者—富士ゼロックス株式会社1992 発行年月—1992年8月第1版第1刷
ドキュメントエンジニアリング部
発行者—富士ゼロックス株式会社
〒107 東京都港区赤坂3-3-5
電話 03(3585)3211

Printed in Japan

富士ゼロックス株式会社 〒107 東京都港区赤坂3-3-5
電話 (03) 3585-3211代

本書は、再生紙を使用しております。